

Ushlab'al' Tzij Qe Ak'alab'
kuqutú

Le Ralashbal'
Rí AJAW'



Tz'ibatal' romal': Edward Hughes

Il'ital' romal': M. Maillot
Alastair Paterson

K'amtal' romal': E. Frischbutter; Sarah S.

K'eshom romal': www.christian-translation.com

Anownaq ré: Bible for Children
www.M1914.org

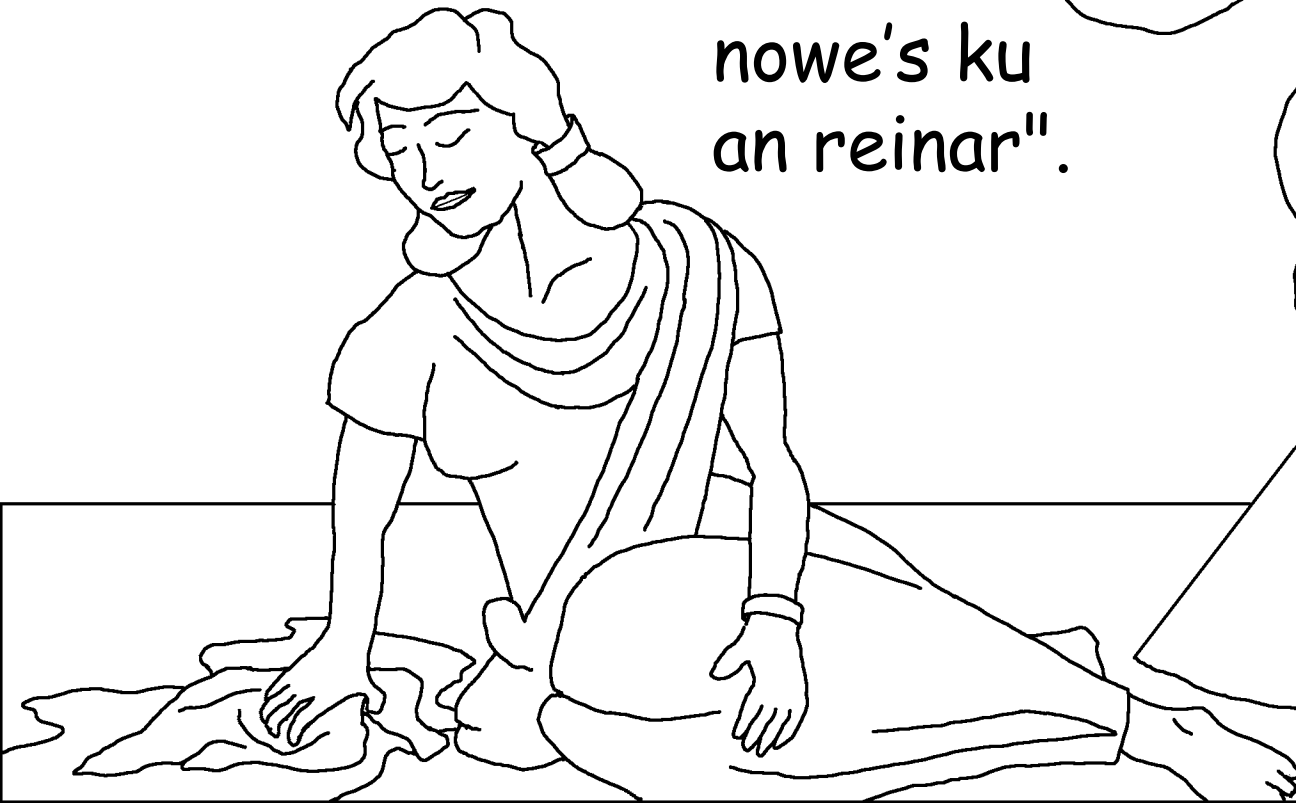
©2023 Bible for Children, Inc.

U wujil': K'o a derech ka an kopyar o ka wesaj wa we
jun q'ashnaq tzij, shew ka k'ayij taj.

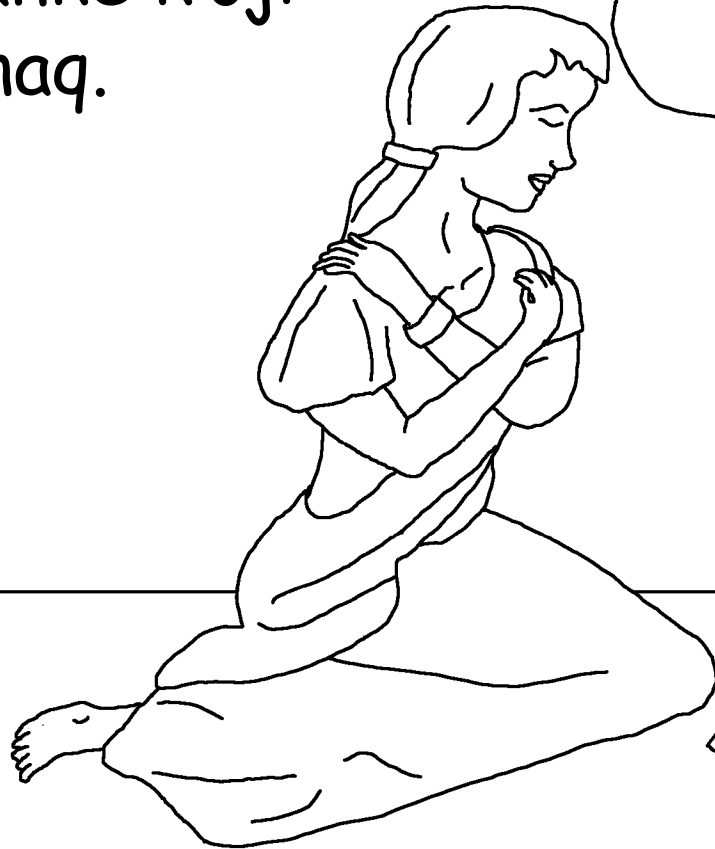


Ojertzijrí, rí AJAW'SHEL' shutaq rí
Ángel Gabriel ruk' rí jun utz'alaj
ishoq judiy ubina'am Maria. Le
aré shu bijché: "ke k'ojí jun awal'
y Jesús ka koj ché rí u bí.
Kebish u k'ojol' rí nimalaj
Ushlabish'el ché. Rí aré

nowe's ku
an reinar".



"¿Jas u k'ulmatajikwá ke antajik?"
Shubij rí ali' sibalaj sachnaq u
k'ush. "Ma'n wilomta uwoch achí
in". Le Ángel shubij ché rí Maria
ke rí ak'al' ruk' rí AJAW'SHEL'
kepewí. Nanke k'ojí
ta u tat winaq.



Shpé rí Ángel shubijche
ri Al' Maria ke ri rachalal'
al' Isabel ke k'ojí jun ral'
parí u rijobik. Jechoqwá
jun milagr sha'nché.

Shq'astaq rí q'ij,
rí Maria shonaa
bisitar rí al'
Isabel. Ejuntir
shkiya u q'ij rí
AJAW'SHEL'.



Ri Maria yamer kek'ulí
ruk' jun achí ubina'am
José, sibalaj shbisonik
arechí shuta'o Chi le al'
Maria riy'em jun ak'al'.
Shuchomajle aré ke
k'ochi jun achí
rí tat José.



Pa jun u waram, rí u Ángel rí
AJAW'SHEL' shubijché rí José
ke wá we ak'al' are. Rí u k'ajol'
ri AJAW'SHEL'. Are si José
keto'w' rech rí Maria
chralachishik rí Jesús.



Ri José shuk'oj y shutaré ri AJAW'SHEL', chilam shu ta u tzij rí u tinamit. Umak junk'ak' ley, le aré y le al' Mary she'e pa le ki tinamit', Belen, rech kekitojo' le ki ajkawal'.



Le al' Maria shu'an
preparar rib' y
shaqriye'm Chi le ral'.
Rí José shuskuj jun
kuart pa juntir laa
per na shuraqtaj.
Runojel' já
nojnaq.



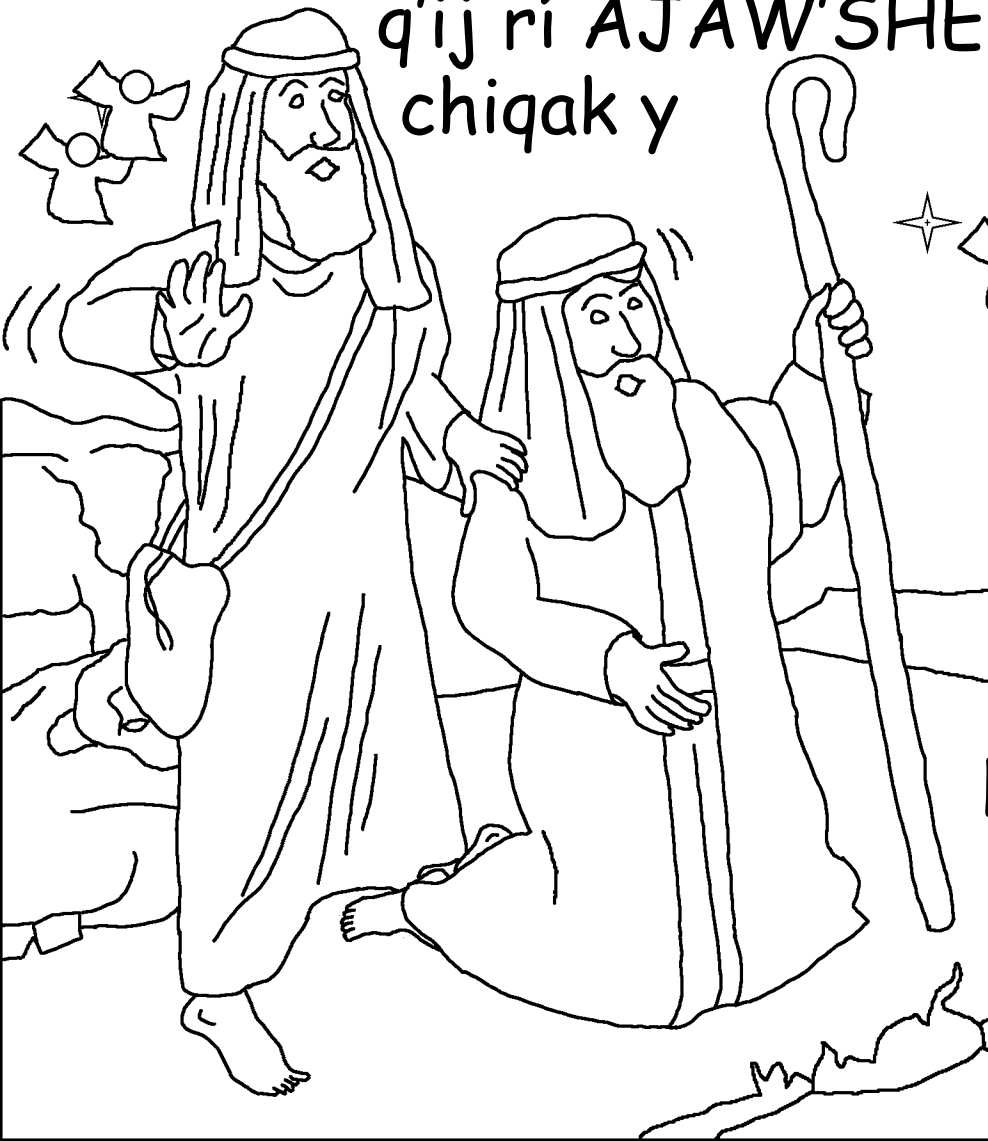
Shuqisbalij rí José shuraq jun k'up. Chlá shalash
rí Jesús. Le u nan shu q'oyobá pa
le jun k'up, jun jastaq jawik'as
keyawi ki wa rí
e chkop.



Naqajrí, rí ajuuq' kik'olom re kijpuq' ewornaq. Rí u ángel rí AJAW'SHEL' shubijchke rí shk'ulmatajik. "Kamik shalash pa le u tinamit rí David jun kolonel' rí Ajaw Jesús. Kiraqa rí ak'al q'oyol' pa jun k'up."



K'atek'onarí, shek'utun sibajal' k'i a taq Ángeles,
sibalaj kechupchutiq, kikq'ijila'j rí
AJAW'SHEL' y kikibij: "sibalaj nim u
q'ij rí AJAW'SHEL' chlá
chiqak y



kikotemal' waral'
chuachulew',
sibalaj utz ke
rí achí jab'.



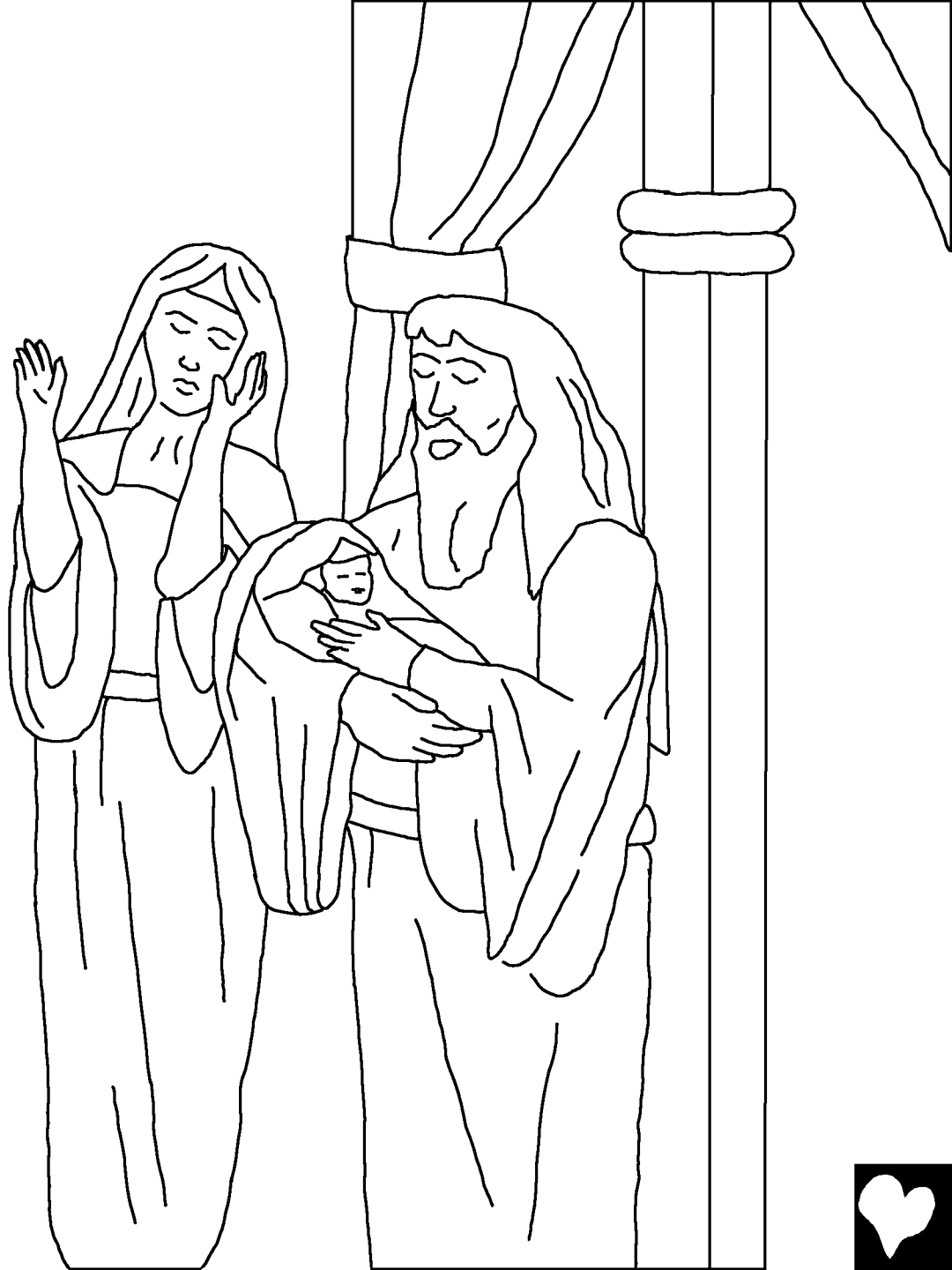
Ri ajyuq' shkikowlabi chrilik. Arechí shilitaj rí ak'al' kumal', shkibijchqech ejuntir rí shkiraqó juntir lo ke le ángeles chkibijchqe chrij rí Jesús.



Arechítáq shq'ash
kuarent q'ij, le José y
le Maria shkik'ambi le
Jesus pa le q'ijlanbal'
pa Jerusalem. K'o
jun achí ubina'am
Simeon shu ya u q'ij rí
AJAW'SHEL' arechí
shril' rí ak'al. K'o sin
rí'j ishoq u bina'am
al' Ana, rajchak rí
Ajaw', sibalaj Ku ya
mal'tioshinik ché rí
AJAW'SHEL'.



Ri juk'laj geta'am chi
rí Jesús aré u k'ojol'
rí AJAW'SHEL', rí
kolonel' bijtalik,
José sho'an ke'eb
chkop, arewá rí
oprent k'o pa le u
tzij rí AJAW'SHEL'
kubijchpam ke rí e
meba'ib kikik'amloq
arechí kikik'ut jun
ak'al k'atenima
shalashik, choch
rí Ajaw.

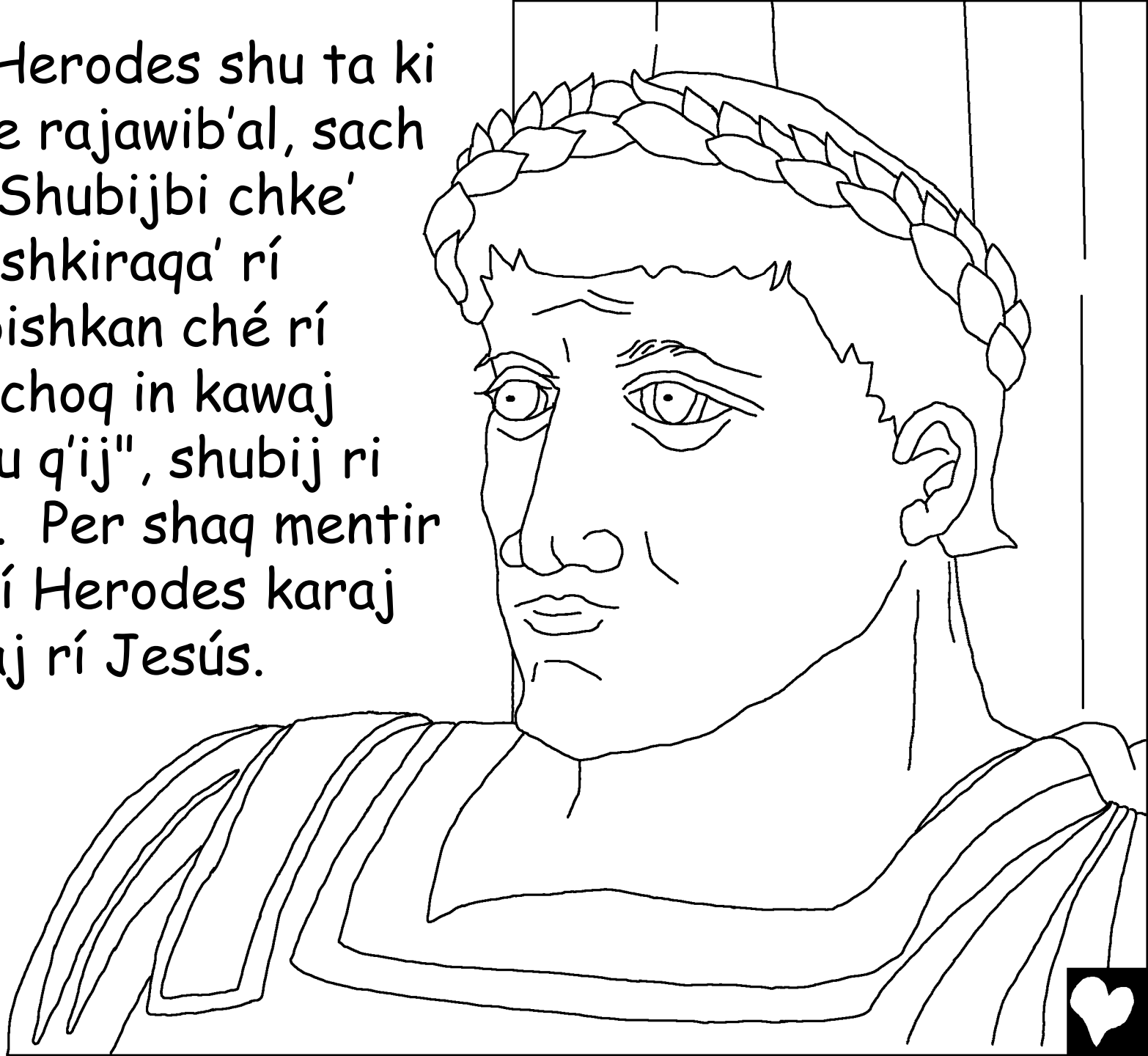


Nik'ajtaq q'ij chirí,
jun utz'alaj ch'umil'
shuk'ambi rí e
rajawib'al ke
jun najalaj
tinamit



pa jerusalem. "¿Jawí k'owi le
shalashik, rí ajaw ke rí e Judios?"
Rí aré shkita'o. "Kqaj qataqbik
jas jun buq rech ch'a'oj".

Ri ajaw' Herodes shu ta ki rason rí e rajawib'al, sach u k'ush. Shubijbi chke' de ke weshkiraqa' rí Jesús kbishkan ché rí aré. "Jechoq in kawaj ken ya'a u q'ij", shubij ri Herodes. Per shaq mentir Ku anó, rí Herodes karaj ku kamsaj rí Jesús.



Ri ch'umil' shuk'ut le ki bé ri rajawib'al
sha jerí she opan pa rí já jawí e k'owi
rí Maria y le José ruk' rí ak'al'.
Shki shukqib pa q'ijlanem, rí
e biajer shki ya utzataq u
sipanik, or, uk'ok'obil'.



Ei AJAW'SHEL' shu bij chke rí
e rajawib'al de ke kekowajqib
we she ketz'alijbi chojá. Rí
Herodes sibalaj shk'anarik.
Shu chomaj u kamsashik rí
Jesús. Rí jun anal'k'ashalaj achí
shu kamsaj ejuntir le ne'ab pa
Belen.



iPer rí Herodes man
shkowintaj shu an k'ash ché
rí u k'ojol' le AJAW'SHEL!
Shbish chke pa jun ki
waram, le José shuk'ambi
le Maria chi'l' le
Jesus pa jun utza
ulew' pa ejipt.



Arechí shkam rí
Herodes, Le José
shuk'am rí Maria
chilam rí Jesús
pa Ejipto.



Shek'ojí pa naj nich'
kisok u bina'am Nazaret,
chunaqajil rí mar ché le Galilea.



Le Ralashbal' Rí AJAW'

Jun k'ulmatajnaq rech le u tzij le ajaw'shel'
Le ushlab'al' tzij

Ke raqataj pa

Mateo 1-2, Lucas 1-2

"Rí u chí rí a tzij ke ka'yik."
Salmos 119:130



Lu k'isbal'

36

60



Wa le pasaa ushlab'al' ku k'ut chqawoch rí nimalaj qajaw are sh (anow) qech y karaj le aré kawetamaj u woch.

Rí ajawshel' reta'am que qaano'm tzel' taq jastaq, rí cubij le aré ché makaj. Rí u tojbalil' le makaj are le kamikal', per le ajawshel' sibalaj kat raj, shu taq le ralk'ual' Jesús rech ke kam cho le cruz rech ku tojbalij rí a mak. Rí Jesús shk'astaj chi junbiaj y sh'e chkaj pa le ro'ch. Si we ka k'am rí Jesús y ka ta kuybal' a mak chech. Le are' kukuy rí a mak le are' ke petik y kek'oji awuk', y le at kat k'ojí ruk'.

Si we kakojó chi are wá we qas tzij, cha bij wá ché le rí ajawshel': Jesús wajaw, kinkojó chi at at ajawshel', y sha an achí rech shat kam cho rí nu mak y shat k'astaj chijun biaj, a na jun toq'ob', chá tojó pa rí nu k'aslemal y cha kuku rí nu mak, rech kinquwinik ke k'ojí jun k'ak nu k'aslemal' chanim, y pa jun q'ij kin k'ojí uk' la nowes. Na to'o rech kin terí chá wij y rech kin ya rí nu k'aslemal' chech lá jas com in a walk'ual'.

Chá sk'ij le ushlab'al' tzij y cha ch'abej le ajawshel'
ron jel' q'ij. Juan 3:16

